

Gioventù + Sport

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Gioventù e sport : rivista d'educazione sportiva della Scuola federale di ginnastica e sport Macolin**

Band (Jahr): **33 (1976)**

Heft 4

PDF erstellt am: **15.08.2024**

Nutzungsbedingungen

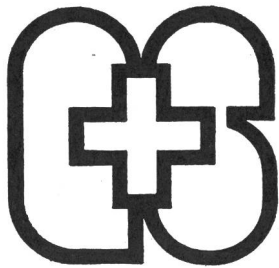
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



GIOVENTÙ + SPORT

A colloquio con il nuovo capo dell'ufficio G+S Ticino

Arnaldo Dell'Avo

La sua scheda personale l'abbiamo presentata nell'edizione del mese scorso. Alcuni dati, un po' asciutti, gli auguri di rito, la foto formato passaporto. Il tutto con un po' di distacco e, perchè no, di formalismo. Per chi scrive un «Carneade» non conoscendolo personalmente. Poi l'incontro, schietto e franco, gli scambi d'opinione indagatori, le ampie discussioni sui problemi nei quali siamo coinvolti, l'abbozzo di collaborazione futura dopo aver fatto il punto al presente. S'è trovata subito la «modulazione di frequenza» comune e s'è scoperto l'impegno che va oltre la conferma di quanto già esistente.

Proponiamo ai lettori un colloquio con Antonio Rossetti, nuovo capo di G+S Ticino, le cui risposte alle nostre petulantissime domande aiuteranno sicuramente a conoscere meglio la sua persona e le sue intenzioni.

Domanda: Quali sono state le motivazioni d'ordine personale che l'hanno spinto ad assumere questa nuova funzione?

Risposta: I motivi che mi hanno spinto a concorrere al posto di capo-ufficio G+S sono molteplici.

Ne citerò soltanto uno, il più importante (ovviamente per me): l'interesse per tutto quello che gravita attorno agli sport ed in particolar modo tutto quello che coinvolge direttamente i giovani che praticano gli sport.

Domanda: Ma l'attività nell'ambito di G+S è però limitata a un determinato gruppo di discipline sportive ed a un determinato strato della gioventù. Come intende procedere?

Risposta: Come lo dice il programma stesso di G+S, il movimento è legato essenzialmente ai giovani e più precisamente a quelli compresi tra i 14 e i 20 anni.

Vi sono dei postulati molto chiari, definiti nel decreto legge che codifica questa nuova attività in campo federale, che indicano nella ricerca di un sano equilibrio fisico-mentale le finalità di G+S.

Partiremo quindi da considerazioni strettamente contingenti, dettate cioè dallo stato attuale delle cose, cercando di cogliere nel tempo intimo (più nascosto) delle nostre aspirazioni quel minimo comune multiplo che potrà servire ai giovani non soltanto nell'ambito dell'attività fisica tout court, ma costituirà una guida o meglio una base etica per il loro futuro inserimento nel mondo duro, spesso spietato dei «grandi».

Cercheremo di spiegar loro, con parole adeguate, quello che succede, sta succedendo o può succedere dietro le facciate, mascherando il meno possibile le verità nascoste tra le pieghe.

Domanda: Lo sviluppo di G+S in Ticino si è concentrato finora in alcune discipline. Per il futuro verranno fissate altre priorità oppure assisteremo a un promuovimento globale delle discipline sportive del programma G+S?

Risposta: Il fatto che nel nostro Cantone lo sforzo sia stato indirizzato verso alcune discipline, piuttosto che verso altre, non è dovuto a circostanze particolari. Nell'ambito federale si sono volute certe priorità che s'inestassero nel tessuto sportivo preesistente.

Per questi motivi lo sci, il calcio, l'atletica leggera, l'escursionismo e sport nel terreno, il nuoto, ecc., che godono del favore del pubblico hanno costituito il banco di prova per misurare la validità della formula.

In un secondo tempo entreranno in linea di conto altre discipline sportive.

Domanda: Il Centro sportivo di Tenero è a disposizione di tutta la gioventù svizzera. Purtroppo i ticinesi sembrano ignorarlo. Il Centro, prossimamente, verrà ampliato e completato. Si può prevedere già sin d'ora un maggior sfruttamento degli impianti di Tenero da parte di G+S o delle società sportive ticinesi in generale?

Risposta: Più che una domanda, così com'è formulata, la richiesta assume il timbro d'accusa.

Vi sono tanti perchè per cui dare una risposta concisa è impossibile. Cercheremo in un futuro ormai prossimo di dare una risposta a questi perchè prendendo contatti, continuati nel tempo, con la direzione del Centro.

Saranno pertanto tenuti dei corsi, adeguati alle possibilità offerte dalle installazioni attuali, lasciando il discorso aperto per uno scontato potenziamento degli stessi, allorquando, gli investimenti massicci, votati recentemente dalle camere federali, ce lo consentiranno.

Corsi monitori G + S di pallacanestro e pallavolo

Sono aperte, sino al 25 aprile 1976, le iscrizioni per i corsi di formazione per monitori G+S di pallavolo e pallacanestro, che avranno luogo a Bellinzona dal 25 al 29 giugno 1976.

L'Ufficio cantonale G+S, nell'intento di dare ai citati corsi di formazione un elevato livello tecnico, si è premurato di avere a disposizione degli istruttori di provato valore. Infatti per il corso di pallavolo saranno presenti l'allenatore della nazionale, Jean-Pierre Boucherin e Georges Hefti titolare della squadra nazionale, ambedue maestri di sport alla Scuola di Macolin.

Anche per quello di pallacanestro si potrà contare sulla collaborazione dell'allenatore della nazionale Igor Tocigi e degli esperti G+S Renato Caretoni e Brunello Arnaboldi. Tutti istruttori altamente qualificati che, grazie alle loro capacità ed esperienze, sapranno sicuramente interessare i partecipanti ai due corsi.

Vi è dunque da auspicarsi che di queste importanti presenze ne sappiano approfittare tutti quelli che intendono diventare monitori G+S in queste due belle discipline le quali sia in campo nazionale sia in quello internazionale stanno ottenendo uno sviluppo ragguardevole.

I formulari di iscrizione ai due corsi possono essere richiesti all'Ufficio cantonale G+S, Via Nocca 18, 6500 Bellinzona. (MG)



INFORMAZIONI

Utili contatti con gli esperti G+S

La funzione dell'esperto, nel movimento «Gioventù+Sport», ha un'importanza determinante, ben definita. Le sue responsabilità infatti si spaziano dalla formazione dei monitori, all'approvazione del lavoro pratico da svolgere nei corsi G+S, alla sorveglianza e al consigliare i monitori durante i corsi stessi e infine — compito assai delicato e impegnativo — al rilascio delle qualifiche ai monitori che hanno svolto la loro attività in un corso G+S.

Non ci sembra quindi fuori posto affermare che la mansione precipua dell'esperto si articola su tutti i principali rami di «Gioventù+Sport», la cui legge federale, appunto per il promuovimento della ginnastica e dello sport, è stata voluta a larghissima maggioranza dal popolo per offrire alla nostra gioventù, abituata alla vita facile e soggiogata dalla motorizzazione imperante, una nuova fonte di benessere fisico e morale.

L'Ufficio cantonale, cosciente del ruolo affidato agli esperti nell'ambito di «Gioventù+Sport», non può sottrarsi all'impegno di dedicare a loro la necessaria e dovuta attenzione. E in questo ordine di idee si preoccupa di riunirli per renderli edotti dei cambiamenti che di tanto in tanto subentrano nelle disposizioni esecutive, per approfondire la loro istruzione generale con gli opportuni aggiornamenti e per mantenere e consolidare i contatti.

Non ritenendo positiva (le esperienze precedenti lo hanno dimostrato) una riunione unica con tutti gli esperti G+S del Ticino, l'Ufficio cantonale ha optato per la convocazione per disciplina; una soluzione questa che ha già dato ottimi risultati. Infatti se la discussione viene concentrata su di un solo sport; con i suoi problemi e le sue esigenze,

il risultato si concretizza maggiormente e diventa più proficuo.

Lo scorso 21 gennaio furono invitati in seduta gli esperti di calcio; il giorno dopo quelli di atletica leggera; il 17 febbraio quelli di pallacanestro; il 16 marzo quelli di nuoto e il giorno successivo quelli di escursionismo e sport nel terreno. Durante queste riunioni, oltremodo laboriose, si è avuta l'occasione di stabilire il programma di lavoro in vista dei prossimi corsi di formazione e di aggiornamento per monitori G+S delle rispettive discipline. Sono stati, in definitiva, dei contatti molto utili che hanno certamente servito a fare il punto all'attività spiegata nel passato e sono senza dubbio valsi a rendere maggiormente partecipi gli esperti G+S sull'opportunità di dedicarsi con crescente intensità allo sviluppo del nostro movimento sportivo giovanile. (MG)

Corso di formazione per monitori 2

Nel 1976 avranno luogo nel nostro Cantone, organizzati dall'Ufficio cantonale G+S, 3 corsi di formazione per monitori G+S 2: due nello sci (dal 19 al 25 aprile riservato ai docenti e dal 10 al 17 dicembre per la Federazione sciatoria ticinese e per le società) e uno nell'escursionismo e sport nel terreno (dal 4 al 9 settembre); tutti previsti a Campo Blenio.

La possibilità offerta dalla Scuola federale di ginnastica e sport di Macolin ai Cantoni di organizzare corsi di formazione per la categoria 2, costituisce un indubbio vantaggio, sia dal punto di vista linguistico (i corsi a Macolin vengono tenuti in lingua francese e tedesca) sia da quello prettamente ambientale. Nessun problema poi per quel che riguarda il lato dell'istruzione tecnica in quanto i Cantoni si avvalgono sempre della collaborazione dei migliori specialisti della disciplina specifica in modo da offrire anche in questo importante settore il meglio ed il più efficace.

Nel Ticino — e di questo ne dobbiamo essere particolarmente fieri e orgogliosi — di istruttori altamente qualificati, che si mettono volentieri a disposizione, ne esistono più che a sufficienza per cui si può affermare con tutta tranquillità che nel delicato quadro della formazione si opera con molta serietà e, soprattutto, con molto profitto. (MG)

Revisione delle direttive G+S

Formazione dei monitori

Allenamento della condizione fisica propria alla disciplina

1. Discipline sportive

Corsi di formazione e di aggiornamento monitori nell'allenamento della condizione fisica propria alla disciplina (D) possono essere organizzati nelle seguenti discipline sportive:

Alpinismo	Nuoto
Canottaggio	Sci
Canoismo	Sci-escursionismo
Corsa d'orientamento	Sci di fondo
Ciclismo	Tennis
Hockey su ghiaccio	

2. Corsi

2.1. Corso monitori 1

Pubblicazione:

corso monitori 1 «allenamento d'efficienza fisica» e formazione di monitori nell'allenamento della condizione fisica propria alla disciplina X

Programma:

programma di base dell'allenamento d'efficienza fisica allenamento della condizione propria alla disciplina esame d'efficienza fisica ed esame della condizione fisica propria alla disciplina

(nessuna introduzione in G+S visto che tutti sono già monitori G+S)

Durata:

32-44 ore, 4-6 giorni

Ammissione:

monitori G+S 1/2/3 della relativa disciplina sportiva

Riconoscimento:

monitore 1 «allenamento d'efficienza fisica» e orientamento D nella relativa disciplina sportiva

2.2. Corso monitori 2

Pubblicazione:

corso monitori 2 «allenamento d'efficienza fisica» e formazione di monitori nell'allenamento della condizione fisica propria alla disciplina X

Programma:

programma di base dell'allenamento d'efficienza fisica allenamento della condizione fisica propria alla disciplina ed esame della condizione fisica propria alla disciplina

Durata:

40-72 ore, 6-10 giorni

Ammissione:

monitori G+S 1/2/3 nella relativa disciplina sportiva e nell'allenamento d'efficienza fisica

Riconoscimento:

monitore 2 «allenamento d'efficienza fisica» e orientamento D nella relativa disciplina sportiva

2.3. Corsi d'aggiornamento per l'introduzione nell'allenamento della condizione propria alla disciplina

Pubblicazione:

corso di perfezionamento per l'introduzione nell'allenamento della condizione fisica propria alla disciplina X

Programma:

allenamento della condizione fisica propria alla disciplina ed esame della condizione fisica propria alla disciplina

Durata:

18-24 ore, 2 o 3 giorni

Ammissione:

monitori G+S 1/2/3 nella relativa disciplina sportiva

Riconoscimento:

orientamento D nella relativa disciplina sportiva

CA nella relativa disciplina sportiva e nell'allenamento d'efficienza fisica (se riconosciuto)

2.4. Corsi d'aggiornamento per l'allenamento della condizione fisica propria alla disciplina

Pubblicazione:

corso d'aggiornamento per l'allenamento della condizione fisica propria alla disciplina X

Programma:

allenamento della condizione fisica propria alla disciplina X

Durata:

10-24 ore, 1¹/₂-3 giorni

Ammissione:

monitori 1/2/3 nella disciplina sportiva già in possesso del riconoscimento D o dell'allenamento d'efficienza fisica

Riconoscimento:

CA nella disciplina sportiva e nell'allenamento d'efficienza fisica (se riconosciuto)

3. Diritto di formare monitori

3.1. Istituzioni

— uffici cantonali G+S:

corsi monitori 1 e corsi d'aggiornamento

— SFGS Macolin:

corsi monitori 2 e corsi d'aggiornamento

— istituzioni autorizzate a formare monitori nella disciplina «allenamento d'efficienza fisica»:

corsi monitori 1/2 e corsi d'aggiornamento

— istituzioni autorizzate a formare monitori nelle discipline sportive:

corsi d'aggiornamento

3.2. Insegnanti

— capi-corso:

esperti nella disciplina «allenamento d'efficienza fisica» con riconoscimento D nella relativa disciplina o esperti della disciplina con riconoscimento D

— maestri di classe:

monitori 3 nella disciplina «allenamento d'efficienza fisica» e riconosciuti monitori nella disciplina sportiva o monitori 3 nella disciplina sportiva con riconoscimento D o riconoscimento di monitore nell'allenamento d'efficienza fisica

4. Mezzi didattici

Il manuale del monitore d'allenamento d'efficienza fisica come pure i capitoli in merito dei manuali delle diverse discipline sportive servono da base per la formazione nei corsi monitori e corsi d'aggiornamento.

Queste direttive sono in vigore dal 1. marzo 1976.

Appendice II alle direttive generali

Formazione dei giovani

Insegnamento complementare nei corsi di disciplina sportiva

1. Generalità

Secondo le nuove direttive, è possibile ingaggiare nei diversi corsi di disciplina sportiva monitori G+S di altre di-

scipline per compiti speciali (parte generale del manuale del monitore, cfr. 3.2). I particolari sono regolati nelle prescrizioni e i programmi d'insegnamento delle discipline sportive. Poichè ciò può essere realizzato solo durante i lavori di revisione, la panoramica che segue **fa stato per gli anni 1976 e 1977** al posto delle prescrizioni delle diverse discipline sportive.

1.1 L'ingaggio di un monitore di un'altra disciplina sportiva dev'essere menzionato nel **programma del corso** o essere annunciato separatamente.

Questo lavoro è assimilato nel quinto autorizzato per l'insegnamento dispensato ai **diversi gruppi**.

1.2 L'insegnamento complementare dev'essere dispensato a gruppi **alternando** con la formazione nella disciplina sportiva.

Se l'insegnamento complementare dev'essere dato al corso intero per ragioni organizzative, è permesso ricorrere all'**aiuto** degli altri monitori G+S del corso di disciplina sportiva, a condizione che l'insegnamento complementare resti sotto la responsabilità del monitore ingaggiato a questo scopo.

1.3 Quando si ricorre a monitori G+S, occorre indicare **chiaramente** sull'annuncio del corso e sui giustificativi contabili (fogli di conteggio) la **disciplina sportiva** nella quale sono riconosciuti e che insegnano.

Saranno indennizzati conformemente alla categoria di monitore alla quale appartengono nella loro disciplina sportiva e nel quadro nel conteggio delle indennità di monitori applicato normalmente nei corsi di disciplina sportiva. Non è accordata un'indennità supplementare. I giorni durante i quali questi monitori sono ingaggiati e hanno diritto all'indennità, essi dovrebbero insegnare, se possibile, durante tutta la durata dell'insegnamento. I monitori del corso sono indennizzati per tutta la durata dell'attività conformemente al riconoscimento corrispondente, anche se assumono compiti speciali quali monitori per l'insegnamento complementare.

1.4 **Materiale G+S** può essere messo a disposizione per l'insegnamento complementare, a condizione che l'ampiezza di questo insegnamento giustifichi lo sforzo supplementare e che il materiale sia a disposizione.

2. Disposizioni valide per tutte le discipline sportive

2.1 È possibile ricorrere a monitori G+S in possesso delle qualifiche necessarie per preparare e organizzare **esami di prestazione**. Questo insegnamento può essere dato solo sotto forma di lezioni intere nel quadro del quinto autorizzato per le attività complementari.

2.2 I monitori G+S dell'allenamento d'efficienza fisica possono essere ingaggiati per **impartire lezioni intere di condizione fisica** nel quadro del quinto autorizzato per l'allenamento della condizione fisica.

3. Prescrizioni specifiche

3.1 Alpinismo

Monitori di corsa d'orientamento possono essere ingaggiati per impartire lezioni intere d'orientamento o di corsa di orientamento nel quadro del quinto autorizzato per l'insegnamento complementare.

3.2 Allenamento d'efficienza fisica

Monitori G+S possono essere assunti per insegnare le discipline a scelta: pallacanestro, calcio, pallamano, pallavolo, ginnastica agli attrezzi, ginnastica, atletica e nuoto, sotto forma di lezioni intere e nel quadro del quinto autorizzato per l'insegnamento complementare.

I monitori e le monitorici G+S della disciplina sportiva «Ginnastica e danza» possono essere assunti per tutta la durata dell'attività per insegnare la ginnastica nel quadro della formazione nella disciplina sportiva «allenamento d'efficienza fisica».

3.3 Ginnastica agli attrezzi e artistica Ri/Re

I monitori e le monitorici G+S della disciplina «Ginnastica e danza» possono essere ingaggiati per tutta la durata dell'attività per insegnare la ginnastica nel quadro della formazione nella disciplina sportiva.

3.4 Canoaismo

I monitori G+S di nuoto possono essere assunti per tutta la durata dell'attività per insegnare il nuoto nei corsi di disciplina sportiva eschiotaggio e nuoto (C).

Nei corsi delle altre specializzazioni, i monitori G+S della disciplina «nuoto» possono insegnare il nuoto o il nuoto di salvataggio sotto forma di lezioni intere nel quadro del quinto autorizzato per l'insegnamento complementare.

I monitori G+S «escursionismo e sport nel terreno» possono dispensare nei campi l'insegnamento nella loro disciplina sotto forma di lezioni intere nel quadro del quinto autorizzato per l'insegnamento complementare.

3.5 Nuoto

I monitori e le monitorici G+S della disciplina «Ginnastica e danza» possono essere assunti per tutta la durata dell'attività per insegnare la ginnastica nel quadro della formazione nella disciplina «nuoto artistico» (E).

3.6 Sci

I monitori G+S di sci di fondo possono essere assunti per dispensare lezioni intere di sci di fondo nel quadro del quinto autorizzato per l'insegnamento complementare.

È permesso assumere monitori G+S d'allenamento d'efficienza fisica nei campi di sci.

3.7 I monitori G+S di corsa d'orientamento possono essere ingaggiati per dispensare lezioni intere della loro specialità nel quadro del quinto autorizzato per l'insegnamento complementare.

3.8 Sci-escursionismo

I monitori G+S di corsa d'orientamento, di sci e di sci di fondo possono essere assunti per dispensare lezioni intere nel quadro del quinto autorizzato per l'insegnamento complementare.

3.9 Escursionismo e sport nel terreno

I monitori G+S di corsa d'orientamento, di ciclismo e di nuoto possono essere ingaggiati per dispensare lezioni intere della loro specialità nel quadro della formazione nella disciplina sportiva.

I monitori G+S di canoaismo possono essere assunti per dispensare lezioni intere di canoaismo nel quadro del quinto autorizzato per l'insegnamento complementare. **Solo** questi monitori hanno il diritto d'insegnare il canoaismo (grandezza massima di una classe: 9).

Queste direttive sono entrate in vigore il 1° gennaio 1976.

Appendice III alle direttive generali

Formazione dei giovani

Corsi di disciplina sportiva, allenamento della condizione fisica propria alla disciplina (D)

1. Discipline sportive

Corsi di allenamento della condizione fisica propria alla disciplina possono essere organizzati come corsi di disciplina sportiva orientamento D nei seguenti sport invernali:

Alpinismo *	Hockey su ghiaccio
Canoaismo *	Nuoto
Sci-escursionismo *	Sci
Canottaggio	Tennis
Ciclismo	Sci di fondo
Corsa d'orientamento	

(* vedi eccezioni sotto cifra 2 e 6)

2. Programma

- allenamento d'efficienza fisica e allenamento della condizione fisica propria alla disciplina secondo il programma d'insegnamento D della relativa disciplina
 - esame della condizione fisica propria alla disciplina
- almeno 16 unità d'insegnamento

- formazione nella relativa disciplina è possibile come insegnamento complementare (**vietato** nell'alpinismo, sci-escursionismo e canoaismo) al massimo 2/5 del totale delle unità d'insegnamento
- complementi d'altro genere al massimo 1/5 del totale delle unità d'insegnamento

3. Esame di condizione fisica propria alla disciplina

Per concludere un corso di condizione fisica propria alla disciplina, e come esame di disciplina sportiva D, occorre organizzare una delle seguenti prove:

- esame di condizione fisica D proprio alla disciplina in questione, se esiste
- esame di disciplina sportiva allenamento d'efficienza fisica B
- esame d'efficienza fisica: programma di base e due discipline a scelta.

L'organizzazione del test generale di condizione fisica è facoltativo.

Le prove menzionate sopra contano come risultato per la condizione fisica, valido sei mesi.

Se il candidato supera una delle prove citate sopra, riceve la corrispondente distinzione, cioè «allenamento d'efficienza fisica» 1, 2 o 3.

4. Mezzi didattici

Il manuale del monitore d'allenamento d'efficienza fisica come pure i capitoli in materia dei manuali delle varie discipline sportive costituiscono la base per l'insegnamento della condizione fisica propria alla disciplina.

5. Direzione

- capo-corso:
monitore D nella relativa disciplina sportiva o monitore nella relativa disciplina sportiva e nell'allenamento d'efficienza fisica o monitore 2 o 3 nell'allenamento d'efficienza fisica
Per l'assunzione dei capi-corso fa stato la normale regolamentazione
- monitore di gruppo:
monitore 1/2/3 d'allenamento d'efficienza fisica o monitore 1/2/3 di tutti gli orientamenti della disciplina in questione
- monitore per la formazione complementare nella disciplina:
monitore nella relativa disciplina sportiva

Se un monitore è riconosciuto nella disciplina «allenamento d'efficienza fisica» e nella disciplina sportiva in questione, per il calcolo dell'indennità fa stato la categoria di monitore superiore.

6. Conteggio

I corsi di condizione fisica propri alle discipline alpinismo, sci-escursionismo e canoaismo sono considerati, per il conteggio, come corsi di disciplina sportiva «allenamento d'efficienza fisica». Le guide alpine sono indennizzate come monitori 3.

7. Consulenza

La consulenza per questi corsi è assunta dagli esperti della relativa disciplina sportiva.

Queste direttive sono entrate in vigore il 1° marzo 1976. Sostituiscono quelle del 7 maggio 1973 (form. 30.90.105) in merito all'«Allenamento della condizione fisica propria alla disciplina, direttive per i corsi di disciplina sportiva e la formazione di monitori».